



WORLD TRADE ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

Referencia: WLI/101

25 de noviembre de 1998

**ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE
LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO
HECHO EN MARRAKECH EL 15 DE ABRIL DE 1994**

**ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES
ADUANEROS Y COMERCIO DE 1994**

**CERTIFICACIÓN DE LAS MODIFICACIONES Y RECTIFICACIONES
DE LA LISTA LXXX – COMUNIDADES EUROPEAS**

ENVÍO DE COPIA AUTENTICADA

Tengo el honor de remitirle adjunta una copia autenticada de la Certificación de las Modificaciones y Rectificaciones de la Lista LXXX – Comunidades Europeas, de fecha 10 de mayo de 1998.

R. Ruggiero
Director General

**LISTAS DE CONCESIONES ARANCELARIAS ANEXAS
AL ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES
ADUANEROS Y COMERCIO DE 1994**

CERTIFICACIÓN DE MODIFICACIONES Y RECTIFICACIONES

LISTA LXXX – COMUNIDADES EUROPEAS

CONSIDERANDO que las PARTES CONTRATANTES del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1947 adoptaron, el 26 de marzo de 1980, una Decisión sobre los procedimientos para la modificación o rectificación de las listas de concesiones arancelarias (IBDD 27S/25);

CONSIDERANDO que, de conformidad con las disposiciones de la Decisión antes mencionada, el 10 de febrero de 1998 se comunicó a todos los Miembros de la Organización Mundial del Comercio, en el documento G/MA/TAR/RS/47, un proyecto que contiene las modificaciones y rectificaciones de la Lista LXXX – Comunidades Europeas;

POR LA PRESENTE SE CERTIFICA que las modificaciones y rectificaciones de la Lista LXXX – Comunidades Europeas se han establecido de conformidad con la Decisión antes mencionada.

Las modificaciones y rectificaciones anexas entrarán en vigor el 10 de mayo de 1998.

La presente Certificación quedará depositada en poder del Director General de la Organización Mundial del Comercio, quien remitirá sin dilación una copia autenticada a cada uno de los Miembros de la Organización Mundial del Comercio, y será registrada de conformidad con las disposiciones del Artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas.

HECHA en Ginebra el diez de mayo de mil novecientos noventa y ocho.

R. Ruggiero

Copia certificada conforme:

Director General

**MODIFICACIONES Y RECTIFICACIONES DE LA
LISTA LXXX – COMUNIDADES EUROPEAS**

Deben hacerse las siguientes rectificaciones y modificaciones en la Lista LXXX – Comunidades Europeas, distribuida con la signatura WT/Let/156:

Apéndice

Los tipos básicos correctos correspondientes a 1997 para las partidas que se indican son los siguientes:

	Base rate	Final rate	Implementation
8517.90.11	4.6%	0%	2000
8517.90.19	4.6%	0%	2000
8517.90.82	7.5%	0%	2000
8517.90.88	7.5%	0%	2000
8531.90.30	3.1%	0%	2000
8542.30.99	7.0%	0%	1999
8543.30.20	5.0%	0%	2000

Los cambios consiguientes en el escalonamiento de las reducciones son:

HS	Base rate	July 1997	1998	1999	2000
8517.90.11	4.6	3.4	2.3	1.1	0.0
8517.90.19	4.46	3.4	2.3	1.1	0.0
8517.90.82	7.5	5.6	3.8	1.9	0.0
8517.90.88	7.5	5.6	3.8	1.9	0.0
8531.90.30	3.1	2.3	1.6	0.8	0.0
8542.30.99 (insert)	7.0	3.5	1.8	0.0	0.0
8543.30.20	5.0	3.8	2.5	1.3	0.0

El escalonamiento correcto de la reducción del tipo básico del 3,2 por ciento al 0 por ciento en el año 2000 en las partidas que figuran a continuación es el siguiente:

8536.69.10	3.2	2.4	1.6	0.8	0.0
8536.69.30	3.2	2.4	1.6	0.8	0.0

Los números de las partidas arancelarias que figuran a continuación deben rectificarse como sigue:

Números revisados	Números anteriores
842489.95	842489.80
846229.98	846229.99
847759.80	847759.90
847989.98	847989.95
847990.97	847990.98
851410.80	851410.90
851420.80	851420.90
851490.20	851490.10
851490.80	851490.90
852990.72	852990.70
852990.88	852990.89
853650.80	853650.90
854330.30	854330.20
854330.80	854330.90
854389.95	854389.90
854390.80	854390.90

Nota: estos cambios deben introducirse en todo el Anexo relativo al escalonamiento de las reducciones.

Todas las referencias a las partidas arancelarias 8471.30.00, 8471.41.90, 8471.49.90, 8471.50, 8528.12.10, 8528.13.10 y 8543.89.17 deben suprimirse y reemplazarse por las siguientes:

		Base rate	Final rate	Implementation
8471.30	- Portable digital automatic data-processing machines, machines, weighing not more than 10 kg, consisting of at least a central processing unit, a keyboard and a display:	3.5	0.0	2000
8471 30 10	-- Capable of receiving and processing television, telecommunication, audio and video signals	5.0	0.0	2000
8471 30 91	-- Other - - - Capable of receiving and processing television signals but having no other specific subsidiary function	14.0	0.0	2000
8471 30 99	--- Other	3.5	0.0	2000
8471 41	Other digital automatic data-processing machines - - Comprising in the same housing at least a central processing unit and an input and output unit, whether or not combined			
8471 41 10	--- (Unchanged) ---- Other			
8471 41 30	---- Capable of receiving and processing television, telecommunication, audio and video signals ---- Other	5.0	0.0	2000
8471 41 91	---- Capable of receiving and processing television signals but having no other specific subsidiary function	14.0	0.0	2000
8471 41 99	Other	3.5	0.0	2000

		Base rate	Final rate	Implementation
8471 49 8471 49 10 8471 49 30	<p>--- Other, presented in the form of systems ----- Unchanged) ----- Other - - - - - Capable of receiving and processing television, telecommunication, audio and video signals</p>	5.0	0.0	2000
8471 49 91 8471 41 99	<p>----- Other - - - - - Capable of receiving and processing television signals but having no other specific subsidiary function ----- Other</p>	14.0 3.5	0.0 0.0	2000 2000
8471 50 8471 50 10 8471 50 30	<p>- Digital processing units other than those of subheadings No 8471 41 and 8471 49, whether or not containing in the same housing one or two of the following types of unit: storage units, input units, output units -- (Unchanged) -- Other - - - Capable of receiving and processing television, telecommunications, audio and video signals -- Other</p>	5.0	0.0	2000
8471 50 91 8471 50 99	<p>- - - - Capable of receiving and processing television signals but having on other specific subsidiary functions ----- Other</p>	14.0 3.5	0.0 0.0	2000 2000

Los resultados de estos cambios son los siguientes:

<u>Replace</u>	<u>By</u>
8528.12.10 8528.13.10	8471.30.91 41.91 49.91 50.91
8543.89.17	8471.30.10 41.30 49.30 50.30
8471.30.00	8471.30.99
8471.41.90	8471.41.99
8471.49.90	8471.49.99
8471.50.90	8471.50.99

Consiguientemente, es necesario modificar el Anexo relativo al escalonamiento de las reducciones introduciendo lo siguiente:

HS	Base rate	July 1997	1998	1999	2000
8471 30 10	5.0	3.8	2.5	1.3	0.0
8471 30 91	14.0	10.5	7.0	3.5	0.0
8471 30 99	3.5	2.6	1.8	0.9	0.0
8471 41 30	5.0	3.8	2.5	1.3	0.0
8471 41 91	14.0	10.5	7.0	3.5	0.0
8471 41 99	3.5	2.6	1.8	0.9	0.0
8471 49 30	5.0	3.8	2.5	1.3	0.0
8471 49 91	14.0	10.5	7.0	3.5	0.0
8471 49 99	3.5	2.6	1.8	0.9	0.0
8471 50 30	5.0	3.8	2.5	1.3	0.0
8471 50 91	14.0	10.5	7.0	3.5	0.0
8471 50 99	3.5	2.6	1.8	0.9	0.0

Deben introducirse los cambios siguientes en las líneas arancelarias correspondientes a las designaciones de productos que figuran en el Apéndice B:

"Computers" etc. Sustitúyanse las líneas arancelarias correspondientes por las siguientes: 8471.10.90 (no modificada), 8471 30 10, 8471.30.91, 8471.30.99, 8471.41.30, 8471.41.91, 8471.41.99, 8471.49.30, 8471.49.91, 8471.49.99, 8471.50.30, 8471.50.91, 8471.50.99

"Network equipment" Sustitúyase 8471.50.90 por 8471.50.99

8543.89.79 Sustitúyase el texto existente por el siguiente:

- Apparatus enabling automatic data processing machines and units thereof to process audio signals (sound cards); upgrade kits, for automatic data processing machines and units thereof, put up for retail sale, consisting of, at least, speakers and/or microphone, and an electronic assembly that enables the automatic data processing machine and units thereof to process audio signals (sound cards).

8548.90.10 Sustitúyase el texto existente por el siguiente:

- Memories in multicombinational forms such as stack D-RAMs and modules
-